

Contratto di Licenza Software KNX Tools

Contratto di licenza software per KNX Tools/Aprile 2024, versione 6.15

Dichiarazione Generale

ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE IL CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE PRIMA DI:

- A. Installare qualsiasi *KNX Tool* fornito da KNX Association tramite KNX o altro sito web o qualsiasi altro mezzo.
- B. Sbloccare qualsiasi *PACCHETTO SOFTWARE* con una licenza permanente o a tempo limitato, ottenuta da *KNX Association*.

CON UNA DELLE AZIONI SUMMENZIONATE NEL PUNTO A O PUNTO B VI IMPEGNATE AD ACCETTARE I TERMINI E LE CONDIZIONI DI QUESTO CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE CHE SARÀ CONSIDERATO DA VOI ACCETTATO.

QUALORA NON ACCETTIATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DI QUESTO CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE, NON POTRETE INSTALLARE IL SOFTWARE DI CUI AL PUNTO A NÉ SBLOCCARE I PACCHETTI SOFTWARE DI CUI AL PUNTO B.

Dettagli

Definizioni:

"Contratto di licenza software"	indica il documento in vigore.
"KNX Association"	indica KNX Association cvba, Diegem/Bruxelles.
"Membro KNX"	indica il membro regolare della <i>KNX Association</i> quale definita dallo statuto <i>dell'associazione KNX</i>
"Licenziatario"	indica l'utente di diritto del <i>Software</i> installato e/o sbloccato.
"KNX Tool"	indica un termine generico per indicare qualsiasi tipo di singola <i>Licenza Software</i> KNX.
"Licenza"	indica il diritto non esclusivo e non trasferibile concesso da <i>KNX Association</i> ad un <i>Licenziatario</i> di utilizzare il seguente software: <i>ETS, ETS Inside, ETS App</i> o <i>Manufacturer Tool</i> secondo i termini e le condizioni stipulate di seguito, e per gli scopi e le applicazioni come indicato nella <i>Documentazione del Software</i> . È sottoforma di chiave testuale e può essere permanente o a tempo limitato, generata attraverso i meccanismi implementati nella piattaforma MyKNX.
"Software"	indica il software operativo in generale con tutte le componenti di supporto; con uno dei prefissi sotto, il termine indica un <i>KNX Tool</i> specifico. Senza prefisso, il termine indica qualsiasi <i>KNX Tool</i> . <ul style="list-style-type: none">• "ETS"• "ETS Home"• "ETS App"• "Falcon"• "Manufacturer Tool"
"Documentazione Software"	indica il file di aiuto sia come parte del <i>Software</i> sia come parte di un deposito pubblico ospitato sul web e tutti gli altri manuali, documentazione dell'utente, e altro materiale correlato relativo al <i>Software</i> forniti al <i>Licenziatario</i> da <i>KNX Association</i> in relazione con il <i>Software</i> .
"PACCHETTO SOFTWARE"	indica il <i>Software</i> compresa la <i>documentazione Software</i> ; con uno dei prefissi sotto, il termine indica un <i>KNX Tool</i> specifico. Senza prefisso, il termine indica qualsiasi <i>KNX Tool</i> . <ul style="list-style-type: none">• "ETS"• "ETS App"• "Falcon"• "Manufacturer Tool"
KNX ETS App	Estensione funzionale dell'ETS sviluppata da <i>KNX Association</i>
ETS App Terzi	Estensione funzionale dell'ETS sviluppata da un <i>membro KNX</i>

Concessione di Licenza:

PACCHETTO SOFTWARE ETS, PACCHETTO SOFTWARE MANUFACTURER TOOL e KNX ETS App:

(0) A condizione che il *Licenziatario* abbia pagato il relativo costo di *Licenza*, *KNX Association* concede al *Licenziatario* una *Licenza*.

- Per un singolo tipo di *Licenza* acquistato chiamato "cloud", che può essere utilizzato su un unico computer al momento dell'attivazione sul computer stesso o per un singolo tipo di *Licenza* acquistato chiamato "dongle" in combinazione con più computer, su cui questa *Licenza* può essere utilizzata singolarmente collegando il dongle al relativo computer.
- Assieme a *ETS Home*, il *Licenziatario* ha il diritto di creare un singolo progetto con la *Licenza* acquisita. Nel caso in cui *KNX Association* riscontrasse che il *Licenziatario* ha violato quanto stipulato nel *Contratto di licenza software*, può rinunciare a fornire ogni supporto al *Licenziatario* per i progetti addizionali che ha creato con la licenza ETS Home.

- Dopo la scadenza di una *Licenza a tempo limitato*, il *Licenziatario* rinuncia ad ogni diritto espresso nel presente *Contratto di Licenza Software*. Il *Licenziatario* può richiedere il rinnovo della *Licenza a tempo limitato*, in forma scritta, che è a discrezione di *KNX Association* per conferma.
- (1) A condizione che il *Licenziatario* abbia pagato il relativo costo di *Licenza*, il *Membro KNX* pertinente concede al *Licenziatario*, ai fini del suo contratto di licenza, un diritto non esclusivo e non trasferibile d'uso dell'*ETS App Terzi* nel rispetto dei termini e delle condizioni di seguito definiti, e per gli scopi e le applicazioni di cui alla *documentazione Software*.
- Per un singolo tipo di *Licenza* acquistato chiamato "cloud", che può essere utilizzato su un unico computer al momento dell'attivazione sul computer stesso o per un singolo tipo di *Licenza* acquistato chiamato "dongle" in combinazione con più computer, su cui questa *Licenza* può essere utilizzata singolarmente collegando il dongle al relativo computer.
- (2) Il *Software* è progettato per funzionare:
- con una licenza cloud dedicata a un solo computer su cui eseguire il *Software*.
 - con il dongle direttamente collegato a una porta USB locale sull'hardware locale che esegue il *Software*. Né il firmware del dongle né il *Software* sono progettati o testati per operare con un dongle collegato ad un server dongle USB di rete remoto. Anche se il *Software* potrebbe praticamente funzionare con un server di licenza dongle USB in un ambiente di rete locale (solo LAN, non via internet), *KNX Association* non lo raccomanda, né fornisce supporto per qualsiasi problema di licenza con i server dongle coinvolti.
 - *KNX Association* si riserva il diritto di limitare le vendite di dongles per specifici *tipi di software* senza preavviso fintanto che è presente un tipo di licenza "cloud" disponibile per gli stessi.

PACCHETTO SOFTWARE FALCON:

- (3) Il *Software Falcon* non comporta costi di *Licenza* e può essere richiesto a *KNX*. *KNX Association* concede al *Licenziatario* un diritto personale, non esclusivo e non trasferibile, per riprodurre e distribuire copie del *Software Falcon* unicamente agli utenti finali che hanno acquistato oppure ottenuto il prodotto software, che il *Licenziatario* ha creato utilizzando il *Software Falcon*.
- (4) Il *Licenziatario* ha il diritto di usare, inoltre, il *Software Falcon* per produrre i prodotti software su *Software Falcon* per conto di terzi che intendono distribuire copie del prodotto software sviluppato dal *Licenziatario* ai loro utenti finali.
- Il *Licenziatario* rimane l'unico responsabile del supporto, servizio, aggiornamento e assistenza tecnica necessarie o richieste da qualsiasi persona che riceva copie del *Software Falcon* o applicazioni di esempio come parte del software creato dal *Licenziatario*.
 - Il *Licenziatario* si impegna a non usare il nome, logo o marchio di fabbrica di *KNX Association*, o *Software Falcon*, senza il permesso scritto di *KNX Association*.
 - Il *Licenziatario* difenderà, indennizzerà e tutelerà *KNX Association* da qualsiasi rivendicazione o responsabilità derivante dall'uso, riproduzione o distribuzione del *Software Falcon*.

Ritiro

Il *Licenziatario* riconosce la perdita del diritto al ritiro dall'acquisto del *Software* all'attivazione del tipo di *Licenza 'cloud'* o '*dongle*' sulla piattaforma MyKNX, sbloccando in tal modo il *Software* installato per ulteriore utilizzo da parte del *Licenziatario*.

Qualora la *Licenza* non sia stata attivata sulla piattaforma MyKNX e il *Licenziatario* intenda optare per il ritiro dall'acquisto della *Licenza*, si dovrà inoltrare una richiesta a *KNX Association* entro quattordici (14) giorni dall'acquisto della *Licenza*. Nel caso di una licenza '*dongle*', previa accettazione di tale richiesta da parte di *KNX Association*, il *Licenziatario* restituirà il '*dongle*' a *KNX Association*. Alla ricezione del '*dongle*', *KNX Association* procederà al rimborso degli oneri corrisposti per la *Licenza*.

Limitazione d'uso:

Il *Licenziatario* non ha il diritto di modificare la tecnica o altrimenti ricostruire il codice sorgente del *Software* o qualsiasi parte dello stesso né di fare ulteriori copie del *Software* e/o *documentazione Software* o parti dello stesso.

Il *Licenziatario* non ha il diritto di noleggiare, affittare, sottolicensing, vendere, distribuire, prestare o altrimenti divulgare il *Software* a terzi, né copiare, modificare, adattare, unire, tradurre o creare derivati basati su tutto o parte del *Software* fatto salvo a fronte di autorizzazione scritta di *KNX Association*.

Non è possibile trasferire la *Licenza* da un *Licenziatario* corrente (utente privato) a una terza parte (utente privato). Una licenza può essere trasferita da un account personale a un account di un'azienda/organizzazione. Le licenze possono essere trasferite all'interno della stessa organizzazione. *KNX Association* si riserva il diritto di accettare un trasferimento di licenza se si ritiene avere una ragione valida.

La licenza e il software possono essere utilizzati senza limiti di tempo alle seguenti condizioni:

- L'installazione viene effettuata dal *Licenziatario* su macchine che soddisfano i requisiti di sistema della versione autorizzata del software ETS.
- Il *Licenziatario* non ha acquistato un aggiornamento a una versione più recente del software.
- Il software è ufficialmente fuori produzione da parte di *KNX Association*, di conseguenza non è più disponibile nemmeno il supporto per questa versione.

La limitazione relativa alla copia, distribuzione e creazione di derivati non si applica ai progetti KNX creati o esportati con il *Software ETS*, ad es. un'esportazione del progetto KNX eseguita tramite *ETS*, una stampa del progetto o un backup di progetti KNX.

La limitazione relativa alla copia, distribuzione e creazione di derivati non si applica al *Software Falcon*. In questo caso, la copia, distribuzione o uso nel proprio *PACCHETTO SOFTWARE* creato è consentita nel rispetto delle condizioni definite nel capitolo 'Concessione di Licenza', parte (1). Restano in essere le altre limitazioni sopra specificate.

Il *Licenziatario* potrà copiare parzialmente o totalmente il *Software* su altro supporto solo a scopo di backup e/o recupero. Il *Licenziatario* accetta, inoltre, di usare prodotti KNX/ EIB registrati e/o certificati in progetti realizzati con il *Software*. La limitazione relativa ai prodotti registrati e certificati non si applica per la funzione disponibile nel *Software Manufacturer Tool* per la creazione e prova di prodotti non ancora registrati e non certificati nel *Software ETS*.

Il *Licenziatario* si impegna a non usare la *Licenza* acquisita a discapito del sistema KNX. Questo si applica in particolare al *Software Falcon*, che il *Licenziatario* ha acquisito per se stesso o per conto di terzi per lo sviluppo per proprio conto o per quello di altri.

Proprietà, Segretezza:

Sia il *Software* che la *documentazione Software* sono segreti aziendali di *KNX Association* e/o i suoi concessionari di licenza e/o protetti da copyright e altri diritti, di cui *KNX Association* e/o i suoi concessionari di licenza restano proprietari. *KNX Association* e/o i suoi concessionari di licenza sono il proprietario del titolo, copyright e di tutti gli altri diritti di proprietà di ogni *PACCHETTO SOFTWARE* e tutte le parti e copie degli stessi restano conferiti a *KNX Association* e/o i suoi concessionari di licenza.

Il *Licenziatario* non acquisisce nessun titolo, diritto o interesse nel *PACCHETTO SOFTWARE* oltre alla *Licenza* concessi nel presente.

Il *Licenziatario* non rimuoverà marchi di fabbrica, nomi commerciali, né copyright dal *PACCHETTO SOFTWARE* né copie degli stessi ricevuti con questo *Contratto di Licenza Software* e da copie di backup, e/o parti unite in altri programmi

Confidenzialità:

Il *PACCHETTO SOFTWARE* è consegnato al *Licenziatario* su base confidenziale e il *Licenziatario* è responsabile di prendere tutte le misure necessarie per garantire la natura confidenziale e di proprietà continuata di entrambi i pacchetti. In particolare, il *Licenziatario* non rivelerà, sottolicensierà, noleggerà, cederà né trasferirà sotto qualsiasi forma il *PACCHETTO SOFTWARE* a terzi.

Modifiche, aggiornamenti:

Il *PACCHETTO SOFTWARE* è soggetto a modifiche da parte di *KNX Association* e/o *membro KNX*. Questo *Contratto di Licenza Software* non concede al *Licenziatario* alcun diritto o *Licenza* per miglioramenti, modifiche, o aggiornamenti del *Software* o *documentazione Software* o altri servizi di supporto. Il *Licenziatario* può acquistare detti servizi di supporto dietro pagamento a *KNX Association* o *Membro KNX*.

Garanzia:

Nel caso in cui il *Software ETS* sia dotato di licenza attraverso una chiave di protezione, la durata della garanzia di tale chiave è di 2 anni dalla data della fattura. Il *Licenziatario* può effettuare la sostituzione di una chiave di protezione difettosa attraverso il proprio account MyKNX nel menu secondario 'Prodotti'. La garanzia non è valida nel caso in cui venga provato che la chiave di protezione sia stata danneggiata a causa di un utilizzo improprio. In tal caso e/o se la garanzia è scaduta, è necessario acquistare una nuova chiave protezione sostitutiva.

Il *Software* e la *documentazione Software* sono consegnate al *Licenziatario* nella versione indicata. In caso di concessione di una *Licenza* per il *Software* il periodo di garanzia del *Software* è di sei (6) mesi, a partire dalla data di spedizione della *Licenza* permanente stessa.

Per il *Software*, che non sarà dato in licenza con una *Licenza*, *KNX Association* non concederà alcuna garanzia.

Per *ETS App Terzi*, la garanzia è prevista dal contratto di licenza del *Membro KNX* e gli altri paragrafi di questa clausola "Garanzia" non saranno applicabili.

Il *Licenziatario* riporterà immediatamente eventuali possibili difetti a *KNX Association* per iscritto, ad es. tutti i difetti immediatamente identificabili entro dieci (10) giorni dalla consegna. Nel caso in cui non siano presentate rivendicazioni scritte entro il termine specificato, non potranno essere presentate richieste di risarcimento per detti difetti contro *KNX Association*.

Durante questi sei (6) mesi, *KNX Association* garantisce quanto segue: la corretta sostituzione del *Software* in caso di difetti garantiti; che la rispettiva versione del *Software* opera a seconda della *documentazione Software* inclusa e può essere eseguita su computer conformi alle esigenze di sistema date da *KNX Association*. La garanzia è assicurata da una consegna di sostituzione del *Software* come unico ed esclusivo rimedio del *Licenziatario*.

Qualora la consegna di sostituzione non arrivi al *Licenziatario* o qualora la consegna non possa essere garantita entro trenta (30) giorni, il *Licenziatario* ha il diritto di richiedere la cancellazione del *Contratto di Licenza Software* o uno sconto sugli oneri di *Licenza* pagati. Non sono rilasciate garanzie sulla non presenza di virus nel *Software* o nelle sue strutture dati. La garanzia non si applica a difetti derivanti dalla scorretta gestione o qualsiasi altra ragione al di fuori dell'influenza di *KNX Association* senza il consenso scritto di *KNX Association*. È esclusa qualsiasi altra garanzia. Dopo la conclusione vincolante del *Contratto di Licenza Software*, sono escluse la restituzione e/o rimborso dell'onere di *Licenza*, per qualsivoglia ragione.

Il *Licenziatario* è ritenuto responsabile della gestione dei dati di progetto generati attraverso *KNX Tool*. La protezione di tali dati da danni o perdite può essere ottenuta tramite l'esportazione standard del progetto o l'esecuzione di un archivio di progetto su un drive esterno. Il *Licenziatario* deve garantire che l'accessibilità a questi dati sia limitata a lui. Qualsiasi richiesta da parte di un *Licenziatario* di recuperare o riparare questi dati può comportargli costi aggiuntivi, che sono comunicati prima di qualsiasi processo

di elaborazione dei dati da parte di *KNX Association* e devono essere esplicitamente confermati dal *Licenziatario* in forma scritta. Qualsiasi servizio a pagamento per il recupero o la riparazione dei dati non garantisce in ogni caso la corretta risoluzione. Laddove una risoluzione non abbia successo o se i dati vengono parzialmente recuperati/riparati, il *Licenziatario* non ha alcun diritto di richiedere alcun rimborso per l'importo pagato.

Limitazione di responsabilità per danni diretti e consequenziali:

KNX ASSOCIATION NON SARÀ IN ALCUN CASO RESPONSABILE DI DANNI DIRETTI ED INDIRETTI DERIVANTI DALLA VIOLAZIONE DI GARANZIA, VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, NEGLIGENZA, O ALTRO CORSO DI AZIONE, AD ECCEZIONE DI QUANTO PREVISTO NEL CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE. IN QUALSIASI CASO, LA RESPONSABILITÀ DI KNX ASSOCIATION NON ANDRÀ MAI OLTRE GLI ONERI DI LICENZA PAGATI DAL LICENZIATARIO.

Per *ETS App Terzi*, la limitazione di responsabilità è riportata nel contratto di licenza del *Membro KNX*.

Prezzi e termini di pagamento:

Tutti i prezzi sono soggetti all'I.V.A. applicabile. I pagamenti saranno effettuati dal *Licenziatario* entro trenta (30) giorni dalla data della fattura, senza sconto, contante netto. Alle fatture insolute alla data di scadenza sarà legalmente applicato il tasso di sconto della banca centrale aumentato del 2%, calcolato su base giornaliera dalla data di scadenza fino al totale pagamento di tutte le somme dovute. Resta riservato il perseguimento di altre rivendicazioni specifiche.

Legge applicabile e controversie:

Questo *Contratto di Licenza Software* sarà regolato ed interpretato nel rispetto della Legge Belga indipendentemente da eventuali conflitti delle disposizioni di legge. I tribunali di Bruxelles (Belgio) hanno giurisdizione esclusiva per la risoluzione di tutte le controversie fra *KNX Association* e il *Licenziatario*.

Durata e Rescissione:

Questo *Contratto di Licenza Software* resterà in vigore fino alla sua conclusione come di seguito definito.

Questo *Contratto di Licenza Software* e la *Licenza* concessa nel presente saranno rescissi da *KNX Association* dopo 15 (quindici) giorni, previa notifica scritta al *Licenziatario*, in caso di violazione da parte del *Licenziatario* di eventuali disposizioni di questo *Contratto di Licenza Software*.

Il *Licenziatario* ha diritto di rescindere in qualsiasi momento e per qualsivoglia ragione il *Contratto di Licenza Software*.

Il *Licenziatario* non avrà diritto ad indennizzi o pagamento di compensi o danni in caso di rescissione di questo *Contratto di Licenza Software*.

La rescissione non dispenserà il *Licenziatario* dall'obbligo di pagare gli oneri di *Licenza* maturati fino alla data di rescissione effettiva.

Alla rescissione di questo *Contratto di Licenza Software* per qualsivoglia ragione, il *Licenziatario* si asterrà dall'usare il *PACCHETTO SOFTWARE* e il *Software* e la *documentazione Software* nonché la *Licenza* concessa saranno immediatamente e senza previa richiesta restituiti per raccomandata a *KNX Association*. Le copie della *Licenza* concessa e/o il *PACCHETTO SOFTWARE* summenzionato saranno distrutte. Questa disposizione non si applica alle *Licenze Runtime Falcon*. In qualsiasi caso, la disposizione riguardante la riservatezza resterà in vigore anche dopo la rescissione del *Contratto di Licenza Software*.

Miscellanea:

L'invalidità delle disposizioni di questo *Contratto di Licenza Software* non interesserà altre parti del *Contratto di Licenza Software*. Questo *Contratto di Licenza Software* costituisce la dichiarazione completa ed esclusiva riguardante questo *Contratto di Licenza Software* fra le parti. Questo *Contratto di Licenza Software* non sarà alterato, emendato né modificato se non per accordo scritto.

In materia di privacy si fa riferimento all'informativa generale sulla privacy di *KNX Association*, che può essere consultata sul sito web di *KNX Association*. Con il presente, il *Licenziatario* conferma di essere consapevole che ottenendo una *Licenza* da *KNX Association* e a seguito della creazione obbligatoria di un account MyKNX, *KNX Association* ha il diritto di stabilire ulteriori contatti con il *Licenziatario*, in cui quest'ultimo può scegliere in qualsiasi momento di rinunciare a qualsiasi ulteriore comunicazione. Inoltre, il *Licenziatario* prende atto che qualsiasi progetto esportato contiene un certificato di progetto, mediante il quale *KNX Association* può identificare il *Licenziatario* che ha esportato i dati del progetto, al fine di verificare la validità della *Licenza*. Il certificato di progetto contiene, tra l'altro, il *PACCHETTO SOFTWARE* utilizzato per sbloccare il *Software* ed esportare dati e informazioni sulla *Licenza* (ad es. numero di *Licenza*, nome e cognome del *Licenziatario* nonché qualsiasi nome di società associato a questa *Licenza*). Quando si utilizza un tipo di licenza "cloud", il nome del computer, sul quale è installato il *'Software'*, così come l'indirizzo IP dell'utente sono trasmessi al server delle licenze nell'ambito del processo di licenza. L'indirizzo IP viene memorizzato crittografato, per motivi di sicurezza infrastrutturali, sul server delle licenze per un periodo di un anno, dopo di che viene rimosso.

Il *Licenziatario* riconosce che nel caso delle *ETS Apps Terzi*, *KNX Association* ha il diritto di trasmettere questi dati personali al *Membro KNX* pertinente al solo scopo di eseguire il contratto tra il *Membro KNX* e il *Licenziatario*.

Il *Licenziatario* accetta che, in alcuni paesi, *KNX Association* ha il diritto di trasmettere i dati personali ad agenti locali, al solo scopo di garantire la spedizione locale dei dongle ordinati al *Licenziatario*.

Il *Software* può includere un software fornito da Microsoft che può raccogliere informazioni sull'utilizzo del software da parte dell'utente finale e inviare tali informazioni a Microsoft per fornire servizi come indicato nell'Informativa sulla privacy di Microsoft all'indirizzo <https://aka.ms/privacy>. Il *Software* raccoglie informazioni anonime sull'uso del software da parte dell'utente finale e le invia a *KNX Association* per contribuire a migliorare la qualità del *Software*. È comunque possibile disattivare la raccolta di queste informazioni dalla rispettiva impostazione nel *Software*.

Eccezioni:

